



Cuestión 5 del

Orden del Día:

Evaluación de los requisitos operacionales para determinar la implantación de mejoras de las capacidades de comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS) para operaciones en ruta y área terminal

**SEGUIMIENTO A LA IMPLANTACION DE LA NUEVA RED DIGITAL
SUDAMERICANA -- REDDIG II**

(Nota presentada por la Secretaría)

| RESUMEN | |
|---|---|
| Esta nota de estudio presenta información sobre los avances en la implantación de la nueva red digital sudamericana -- REDDIG II. | |
| REFERENCIAS | |
| <ul style="list-style-type: none">Informe de la Duodécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil en la Región SAM (RAAC/12) (Lima, Perú, 3-6 de octubre de 2011);Informe del Noveno Taller/Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAM/IG/9) (Lima, Perú, 14-18 de mayo de 2012);Informe del comité de evaluación de la licitación REDDIG II (Montreal, Canadá, 29 de junio de 2012);Informe de la Decimo Quinta Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/15) (Lima, Perú, 15-17 de agosto de 2012); eInforme reunión negociación REDDIG II (Montreal, Canadá, 27-31 de agosto de 2012). | |
| Objetivos estratégicos de la OACI: | <i>A – Seguridad operacional C – Protección del medio ambiente y desarrollo sostenible del transporte aéreo</i> |

1. Introducción

1.1 La licitación de la REDDIG II fue emitida por la Sección de Adquisición de la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI en nombre de todos los Estados miembros de la REDDIG II como seguimiento a la Conclusión RAAC/12-6 - *Aprobación para iniciar el proceso de licitación para la implementación de la nueva red digital REDDIG II* de la Duodécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil (RAAC/12) en la cual las autoridades de aviación civil de la Región SAM aprueban dar inicio al proceso de licitación a través de la sección de cooperación técnica de la OACI.

1.2 El documento de especificaciones técnicas de la REDDIG II se elaboró gracias al apoyo de los proyectos de cooperación técnica de la OACI RLA/06/901 y el RLA03/901 a través de los cuales se pudo contar con expertos de la Región (Argentina y Brasil) que, bajo la coordinación de la Administración de la REDDIG, efectuaron dicha labor. El documento de especificaciones técnicas fue circulado a todos los Estados miembros de la REDDIG para su revisión. El documento revisado se envió a la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI con el fin de dar inicio al proceso de licitación.

1.3 La licitación en pliego cerrado ST 22501135 “Implantación de la REDDIG II” fue emitida el 3 abril de 2012 con fecha de cierre original el 1 de junio de 2012, siendo prorrogada al 15 de junio 2012.

2. **Análisis**

2.1 Para la evaluación de las ofertas, se elaboró un documento con los criterios de ponderación para la parte técnica y financiera; el documento fue elaborado por la Administración de la REDDIG. El documento se elaboró antes del inicio del proceso de licitación. Para la parte técnica, se consideró que representaba el 60% de la evaluación y la parte financiera, el 40%. Solamente las empresas que alcanzan un mínimo del 70% de la evaluación técnica podrán ser evaluadas en su parte financiera. La puntuación máxima en la parte financiera la tendrá la empresa que presente el costo menor.

2.2 La evaluación de las ofertas se realizó en la sede de la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI en Montreal, Canadá, del 18 al 29 de junio de 2012. En la evaluación participaron representantes de los siguientes Estados miembros de la REDDIG: Argentina, Brasil, Francia (por Guyana Francesa), Paraguay y Perú, así como la Administración de la REDDIG. Estos representantes fueron nominados por sus respectivos Estados como respuesta a una comunicación enviada por La Oficina Regional Sudamericana de la OACI como seguimiento a la conclusión RAAC/12-6.

2.3 Como producto de la evaluación de la oferta ganadora, el grupo de evaluación formuló observaciones y unos requerimientos adicionales que la empresa ganadora debería proveer para completar los requerimientos establecidos para la REDDIG II.

2.4 La decimoquinta reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/15) (Lima, Perú, del 15 al 17 de agosto de 2012), aprueba los resultados del proceso de evaluación de la licitación de la REDDIG II a través de la Conclusión 15/3 y revisó los aspectos que se tratarían en el proceso de negociación.

2.5 El proceso de negociación se realizó en la Dirección de la Cooperación Técnica de la OACI en Montreal, Canadá, del 27 al 31 de agosto de 2012. En la misma participaron representantes de la empresa recomendada como ganadora, representantes de la OACI y, como observadores, representantes de Brasil y Trinidad & Tobago. En el proceso de negociación se lograron los objetivos propuestos, sin superar el costo estimado para la REDDIG II aprobado en la reunión RAAC/12.

2.6 Durante la fase de negociación, se analizó también el contenido del contrato de la REDDIG II que sería firmado entre la empresa ganadora y la OACI. El contrato se ejecutaría en dos fases, en la Fase 1, a ejecutarse en el transcurso del último trimestre del 2012, la empresa ganadora presentaría todos los documentos de diseño, los procedimientos de instalación, los manuales de entrenamiento y los documentos de aceptación en fábrica, en el sitio y de red, los cuales serían revisados por los Estados miembros de la REDDIG y la OACI y en la Fase 2, se firmaría el contrato, una vez que todos los Estados miembros de la REDDIG II hayan procedido con la cancelación de las cuotas correspondientes (finales de marzo de 2013). A partir del segundo trimestre del 2013, se procedería con la adquisición, instalación y puesta en operación de la REDDIG II.

2.7 Es importante que todos los Estados miembros de la REDDIG II participen activamente en todas las actividades contempladas en las Fases 1 y 2 del contrato de la REDDIG II.

2.8 Los Estados miembros de la REDDIG II deberán nominar o ratificar los actuales puntos focales de la REDDIG para la supervisión y aceptación de los trabajos en sus nodos REDDIG, así como en la prueba de aceptación de red.

3. **Acciones sugeridas**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de la información suministrada;
- b) analizar las actividades para la implantación de la REDDIG II descritas en la Sección 2 y el **Apéndice** de esta nota de estudio;
- c) participar activamente en las actividades de las Fases 1 y 2 descritas en el Apéndice de esta nota de estudio; y
- d) analizar otras consideraciones al respecto que la Reunión considere necesaria.

TENTATIVE TIME SCHEDULE / PHASES (31 August 2012) / PROGRAMA TENTATIVO - FASES (31 agosto 2012)



TENTATIVE TIME SCHEDULE / PHASES (31 August 2012) / PROGRAMA TENTATIVO - FASES (31 agosto 2012)

| ID | Nom de la tâche | Duration | 2012 | | Qtr 4, 2012 | | | Qtr 1, 2013 | | | Qtr 2, 2013 | | | Qtr 3, 2013 | | | Qtr 4, 2013 | | | Qtr 1, 2014 | | | Qtr 2, 2014 | | | Qtr 3, 2014 | | | Qtr 4, 2014 | | | Qtr 1, 2015 | | | Qtr 2, 2015 | | | Qtr 3, 2015 | | | |
|----|---|----------------|------|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|--|
| | | | Aug | Sep | Oct | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | Oct | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | Oct | Nov | Dec | Jan | Feb | Mar | Apr | May | Jun | Jul | Aug | Sep | |
| 44 | Theoretical-practical course in Rio de Janeiro / Curso teórico-práctico en Río de Janeiro | 56 days | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | Training documentation remittance / Envío documentos para entrenamiento | 0 days | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | Session 1 (10 Spanish-speaking) / Sesión 1 (10 personas en español) | 2 wks | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | Session 2 (10 Spanish-speaking) / Sesión 2 (10 persons en español) | 2 wks | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | Session 3 (10 Spanish-speaking) / Sesión 3 (10 personas en español) | 2 wks | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | Session 4 (10 English-speaking) / Sesión 4 (10 personas en inglés) | 2 wks | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | On-site installation activities / Actividades de instalación en el sitio | 60 days | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 51 | Simultaneous on-site installation / Instalación todos los sitios en forma simultánea | 2 wks | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52 | PSAT / NSAT (provisional and network acceptance test) / (Prueba de aceptacion provisional y de red) | 1 day | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 53 | PSAT / NSAT Signature / Firma | 0 days | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54 | FSAT (Final acceptance test) / (Prueba de aceptacion final) | 4 wks | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 55 | FSAT signature / Firma FSAT | 0 days | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | Two (2) years' guarantee / Dos (2) años de garantía | 94 wks | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |